

626064-2026 - Състезателна процедура

Ирландия – Услуги по писмени преводи – TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga

OJ S 176/2026 11/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: TG4

Електронна поща: solathar@tg4.ie

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga

Описание: Fáilteoidh TG4 roimh thairiscintí do Sheirbhís Profála agus Comhairleoireacht Teanga don tseirbhís Nuacht digiteach TG4. Tá an seirbhís nua dhigiteach le bunú ag TG4 roimh dheireadh na bliana. Beidh an tseirbhís ar fáil seacht lá na seachtaine, ar shuíomh idirlín nua, agus ar na meáin shóisialta. Ní bhaineann an conradh seo le feasacháin teilifíse nuachta TG4. Is seirbhís thábhachtach í seo le tacú le TG4 ina h-aidhm ard chaighdeán teanga a bheith i ngach foilsíúchán agus craolachán dá gcuid.

Идентификатор на процедурата: 184f6a5c-ff78-410e-be1f-2c81ff8a4de5

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79530000 Услуги по писмени преводи

Допълнителна класификация (cprv): 79821100 Коректорски услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): West (IE042)

Държава: Ирландия

Допълнителна информация: Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 400 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga

Описание: Fáilteoidh TG4 roimh thairiscintí do Sheirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga don tseirbhís Nuacht digiteach TG4. Tá an seirbhís nua dhigiteach le bunú ag TG4 roimh dheireadh na bliana. Beidh an tseirbhís ar fáil seacht lá na seachtaine, ar shuíomh idirlín nua, agus ar na meáin shóisialta. Ní bhaineann an conradh seo le feasacháin teilifíse nuachta TG4. Is seirbhís thábhachtach í seo le tacú le TG4 ina h-aidhm ard chaighdeán teanga a bheith i ngach foilsiúchán agus craolachán dá gcuid.

Вътрешен идентификатор: 0

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79530000 Услуги по писмени преводи

Допълнителна класификация (cpv): 79821100 Коректорски услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): West (IE042)

Държава: Ирландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 5 Години

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 400 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: ирландски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: ирландски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 05/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9033552>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=9033552>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: ирландски

Електронен каталог: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 12/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 12 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 12/10/2026 17:30:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9033552>

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): The High Court of Ireland

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: TG4

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): The High Court of Ireland

Организация, която получава заявленията за участие: TG4

Организация, която обработва офертите: TG4

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: TG4

Регистрационен номер: unknown

Пощенски адрес: TG4, Baile na hAbhann

Град: Gaillimh

Пощенски код: H91 X4t0

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): West (IE042)

Държава: Ирландия

Електронна поща: solathar@tg4.ie

Телефон: 091505050

Интернет адрес: www.tg4.ie

Профил на купувача: www.tg4.ie

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: The High Court of Ireland

Регистрационен номер: The High Court of Ireland

Отдел: The High Court of Ireland

Пощенски адрес: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7

Град: Dublin

Пощенски код: D07 WDX8

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dublin (IE061)

Държава: Ирландия

Електронна поща: HighCourtCentralOffice@courts.ie

Телефон: +353 1 8886000

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: European Dynamics S.A.

Регистрационен номер: 002024901000

Отдел: European Dynamics S.A.

Град: Athens

Пощенски код: 15125

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Държава: Гърция

Електронна поща: eproc-esender@eurodyn.com

Телефон: +30 2108094500

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: fccbd640-c334-463b-8168-c3f20a05af56 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 10/09/2026 12:23:23 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: ирландски

Номер на публикуване на обявлението: 626064-2026

Номер на броя на ОВ S: 176/2026

Дата на публикуване: 11/09/2026